

Vaduz, 6. August 1789

Quittung des Nagelschmieds Josef Bürker in Vaduz, für die an den Gerichtsmann Johann Peter Gottschalk für die Kapelle Maria zum Trost auf Dux gelieferten Nägel im Betrag von 9 Gulden und 34 Kreuzer und für eine kleine Kanne im Wert von 1 Gulden und 46 Kreuzer.

Or. (A), Pfa S A 25/7/15. – Pap. 17,5 / 21 cm. – Rückvermerk: Conten vor den H(ern) Richter Joh(ann) Better Guetschalch in Schan; andere Hand: Quittung von Naglen.

l¹ Conten

l² Vor den geachten H(ern) Richter l³ Johan Better Guetschalch vor abgeg- l⁴ bene Negell zur leblichen Capell auf l⁵ Dux. Erstlich:

	Gulden	Kreuzer
l ⁶ 21 Stuch von gar grosen Layst Negell ¹	2	6
l ⁷ 24 Stuch von adenerÿ ^a Layst Negell a	2	
l ⁸ 16 Stuch halbe deto Layst Negell a		48
l ⁹ 1000 St[uch] Bodten Negell a 100 28 Kreuzer, dueth	4	40
l ¹⁰ Suma: Gulden.....	9	34

l¹¹ Fadtutz, 6^{ten} August 1789.

l¹² Joseph Bürkher l¹³ Nagelschmidt.

l¹⁴ Hiemit bescheine, daß ich mit l¹⁵ helisten^b Danch bin bezahlt l¹⁶ wordten.

l¹⁷ Itum^c noch ein Kintle², so er im Maÿ von l¹ mir hat und bar bezahlt per 1 Gulden 46 Kreuzer.

^a A, statt anderÿ? – ^b Sinn nicht klar, falls keine Falschlesung. – ^c A, statt Item.

¹ Leistnagel = Lattennagel, zum Befestigen von Zaunlatten, Dachsparren etc. vgl. Id 4, Sp. 688. – ² Wohl kleine Kanne.